



SUBZERO PORTABLE SPEAKER

SZPA-P12/P15

USER MANUAL

WARNING!

Do not open cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel
Do not place the product in a location near a heat source such as a radiator, or in an area subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock
The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product
Allow adequate air circulation and avoid obstructing vents (if present) to prevent internal heat build-up. The ventilation must not be impeded by covering the appliance with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
Do not attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product.
Contact a qualified professional for removal.

VAROVÁNÍ!

Nezakrývejte. Uvnitř nejsou žádné součásti opravitelné uživatelem. S požadavkem na servis se obracejte na kvalifikované servisní oddělení.
Neumisťujte produkt v blízkosti zdroje tepla, jako je radiátor, nebo na místo s přímým slunečním světlem, nadměrným prašením, mechanickými vibracemi nebo šokem.
Produkt nesmí přijít do kontaktu s vodou a žádné objekty naplněné tekutinami, jako například vázy, by neměly být umístěny na produkt.
Žádné zdroje otevřeného ohně, jako například svíčky, by neměly být umístěny na produkt.
Umožněte dostatečnou cirkulaci vzduchu a vyhněte se obstrukci ventilátorů (pokud jsou přítomné) pro předjetí interního přehřívání. Ventilace nesmí být narušena překrytím zařízení výrobky jako např. noviny, kuchyňské utěrky, záclony apod.
Nepokoušejte se vyjmout dobíjecí li-ion baterii z tohoto produktu. Pro vyjmutí kontaktujte prosím kvalifikovaného pracovníka.

DVARSEL!

Dækslet må ikke åbnes. Ingen bruger-udskiftelige dele indeni. Overlad service til kvalificeret service personale
Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom en radiator eller i direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller stød
Produktet må ikke udsættes for vand eller stænk, og ingen genstande fyldt med væsker, f.eks. vaser, må anbringes på produktet
Må ikke placeres nær åben ild, tændte stearinlys må ikke placeres på produktet
Vær sikker på at der er tilstrækkelig luftcirkulation og undgå at dække ventiler (hvis der er nogen) for at undgå at produktet bliver varmt. Ventilationen må ikke blokeres med overdækning af apparatet med genstande som aviser, dug, gardiner osv.
Forsøg ikke at fjerne det genopladelige lithium-ion batteri fra dette produkt. Kontakt en kvalificeret professionel for at fjerne det

WAARSCHUWING!

Maak de behuizing niet open. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen. Laat onderhoud over aan bevoegd onderhoudspersoneel.
Plaats het product niet in de buurt van een hittebron zoals een radiator of in direct zonlicht of in een stofrijke omgeving, mechanische vibratie of schok.
Plaats het product niet in de buurt van spatende of lekkende voorwerpen gevuld met een vloeistof zoals bijvoorbeeld een vaas.
Er mogen geen open vlammen zoals aangestoken kaarsen op de apparatuur worden geplaatst.
Zorg om overhitting te voorkomen voor voldoende ventilatie en bellemmer ventilatieroosters niet. Bedek het product niet met dingen zoals kranten, tafellakens, gordijnen etc.
Probeer de oplaadbare lithium-ion-accu niet uit dit product te verwijderen. Neem contact op met een gekwalificeerde professional voor verwijdering

VAROITUS!

Älä avaa kantas. Ei sisällä käytettäjä-huollettavia osia. Huollot saa suorittaa vain pätevä huoltomies.
Älä säilytä tuotetta minkään kuuman lähellä kuten patteri tai suorassa auringonpaisteessa, pölyisessä, mekaanisessa värinässä tai iskussa
Tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai loiskeelle tai nesteitä sisältäviä tuotteita kuten maljakko eivät saa olla tuotteen lähettävillä
Avotulia kuten sytytetty kynttilä ei saa olla tuotteen päällä.
Salli riittävä ilmankierto ja vältä tuuletusaukkojen tukkiminen (jos sellaisia on olemassa) estämään sisäisen lämmön muodostuminen. Tuuletusta ei saa estää peittämällä laite esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, vuoroilla jne.
Älä yritä poistaa ladattavaa litiumionipatteria tästä tuotteesta. Ota yhteyttä asiantuntijaan, mikäli haluat poistaa patterin tuotteestasi.

ATTENTION!

Ne pas ouvrir le couvercle. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à du personnel de réparation qualifié
Ne pas laisser l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, trop poussiéreux, ou pouvant subir des chocs mécaniques
L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau et aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus
Ne placer aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil
Assurer une circulation d'air suffisante et éviter d'obstruer les fentes (le cas échéant) afin d'éviter une surchauffe interne. La ventilation ne doit pas être bloquée en couvrant l'appareil avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
Ne tentez en aucun cas d'enlever la batterie rechargeable lithium-ion de ce produit.
Veuillez contacter un professionnel pour la retirer

EN

WARNING!

Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.
Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort in der Nähe einer Wärmequelle wie etwa eines Heizkörpers oder in einem Bereich mit direktem Sonnenlicht, übermäßigem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen.
Schützen Sie das Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Produkt.
Offene Feuerquellen wie Kerzen dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.
Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation und vermeiden Sie, dass die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) abgedeckt werden, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Die Belüftung darf nicht durch Abdecken des Gerätes mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. blockiert werden.
Versuchen Sie nicht, den wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku aus diesem Produkt zu entfernen. Wenden Sie sich zum Entfernen an qualifiziertes Fachpersonal.

DE

CZ

AVVERTIMENTO!

Non aprire il coperchio. Se fosse necessario, riferirsi ad un esperto.
Non esporre il prodotto a fonti di calore, luce del sole diretta, polvere, vibrazioni meccaniche o altri possibili shock.
Non esporre il prodotto a perdite di liquido o a spruzzi. Non appoggiare nessun oggetto contenente acqua sul prodotto.
Non esporre il prodotto a fuoco, candele o oggetti simili.
Assicurarsi la circolazione dell'aria e non ostruire le ventole, se presenti, per evitare il surriscaldamento. La ventilazione non deve subire impedimenti dovuti a giornali, tovaglie, tende, ecc.
Non tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto.
Per la sostituzione della batteria rivolgersi a un professionista qualificato.

IT

DK

ADVARSEL!

Ikke åbne dekselet. Inneholder ingen deler som kan brukes. Overlat reperasjon til kvalifisert servicepersonell.
Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder som f.eks. en radiator, eller i områder som er utsatt for direkte sollys, mye støv, mekanisk vibrasjon eller støt.
Produktet må ikke utsettes for drypping eller spruting, og gjenstander som er fylt med væsker, som f.eks. vaser, skal ikke plasseres på produktet.
Åpne flammer, som f.eks. tente lys, bør ikke plasseres på produktet.
Tillat tilstrekkelig luft sirkulasjon og unngå å blokkere ventiler (hvis tilstede) for å forhindre intern varmeoppsamling. Pass på at ventilasjon ikke hindres ved å unngå å dekke apparatet med ting som aviser, bordduker, gardiner osv.
Ikke forsøk å fjerne de oppladbare litium-ion batteriet fra dette produktet. Kontakt en kvalifisert profesjonell for fjerning.

NO

NL

OSTRZEŻENIE!

Nie otwierać pokryw. W środku nie ma części nadających się do naprawy przez użytkownika. Prosimy pozostawić serwis dla wyszkolonego personelu.
Nie umieszczać produktu w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika, lub w bezpośrednim świetle słonecznym, kurzu, czy mechanicznym wibracjom.
Produkt ten nie może być ekspozowany na kapanie lub chłapanie, a przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazy, nie powinny być na nim umieszczone.
Źródła otwartego ognia, takie jak np. świece, nie powinny być umieszczane na produkcie.
Należy zapewnić odpowiednią wentylację i unikać blokowania otworów wentylacyjnych, aby uniknąć wewnętrznego wzrostu temperatury. Wentylacja nie powinna być utrudniana poprzez nakrywanie urządzenia gazetami, obrusami czy zasłonami.
Nie próbuj usuwać litowo-jonowej baterii powtórne ładowania z tego produktu.
Skontaktuj się z wykwalifikowanym specjalistą w celu usunięcia.

PL

FI

ATENÇÃO!

Não abra a tampa. Não tente a reparação do instrumento por si. Dirija-se a pessoal qualificado
Não aproxime a uma fonte de calor excessivo ou exponha o produto à luz solar, poeira, vibração ou choque
Não mantenha o produto num local húmido ou perto líquidos como vasos, etc.
Não aproxime o produto a fontes de fogo vivo, como velas
Mantenha o produto num espaço suficientemente arejado de forma a evitar sobre-aquecimento. Não bloqueie a ventilação do instrumento, cobrindo-o com artigos como cortinas, toalhas de mesa ou jornais
O transformador é utilizado para conectar e desconectar o artigo da principal fonte de energia. Certifique-se que a ficha é facilmente acessível e que o artigo está devidamente ligado à corrente se detectar alguma anomalia com o funcionamento
Não tente remover a bateria recarregável de íões de lítio deste produto. Contacte um profissional qualificado para a sua remoção.

PT

FR

VÝSTRAHA!

Neotvárajte kryt. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktoré sú opraviteľné užívateľom. S požiadavkou na servis sa obráťte na kvalifikované servisné stredisko.
Nevystavujte produkt do blízkosti akéhokolvek tepelného zdroja ako napr. radiátora, alebo do kontaktu so slnečným žiarením, nadmerným prašným prostredím, mechanickým vibráciám alebo šokom.
Produkt nesmie prísť do kontaktu s vodou a žiadny objekt naplnený vodou, ako napr. váza, nesmie byť umiestnený na produkt.
Žiadne výrobky s otvoreným ohňom, ako napr. sviečky, by nemali byť umiestnené na produkt.
Umožnite dostatočnú cirkuláciu vzduchu a zabráňte obštrukcii ventilačných otvorov (ak sú prítomné) kvôli prevencii vnútorného prehrievania. Ventilácia nesmie byť narušená prekrytím zariadenia výrobkami ako napr. noviny, kuchynské utierky, záclony a pod.
Nepokúšajte sa sami vybrať lítiovo-iónovú batériu z tohoto produktu. Kontaktujte za účelom jej odstránenia kvalifikovaného profesionála.

SK

OPOZORILO!

SI

Ne odpirajte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki jih uporabnik lahko sam popravlja. Popravilo prepustite usposobljenemu osebju.

Ne postavljajte izdelka na lokacijo v bližini vira toplote, kot je radiator, ali na območje, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, pretiranemu prahu, mehanskim tresljajem ali udarcem.

Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali brizganju in nobeni predmeti, napolnjeni z vodo, kot so vaze, se ne smejo postaviti na izdelek.

Nobenega od virov odprtega ognja, kot so vžgane sveče, se ne sme postavljati na izdelek.

Zagotovite zadostno kroženje zraka in umaknite ovire na odprtinah (če obstajajo), zaradi preprečevanja kopičenja notranje toplote. Ventilacijo se ne sme ovirati s prekrivanjem naprave s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese itn.

Iz tega izdelka ne poskušajte odstraniti polnilne litij-ionske baterije za ponovno polnjenje. Za odstranitev se obrnite na za to usposobljenega strokovnjaka.

¡ADVERTENCIA!

ES

No abra la tapa. No intente reparar el aparato usted mismo. Llévelo a reparar por personal calificado.

No coloque el aparato cerca de fuentes de calor excesivo o donde esté expuesto a luz solar directa, golpes, vibraciones o polvo.

Evite lugares expuestos a humedad. No ponga objetos llenos de líquidos en la superficie de este aparato.

No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en la superficie de este aparato.

Mantenga suficiente espacio alrededor del aparato para permitir una ventilación adecuada. No obstruya o tape las aberturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

No intente quitar la batería recargable de iones de litio de este producto. Póngase en contacto con personal cualificado para su extracción.

VARNING!

SE

Öppna ej locket. Inga användarvänliga delar inuti. För reparationer vänd er till kvalificerad servicepersonal.

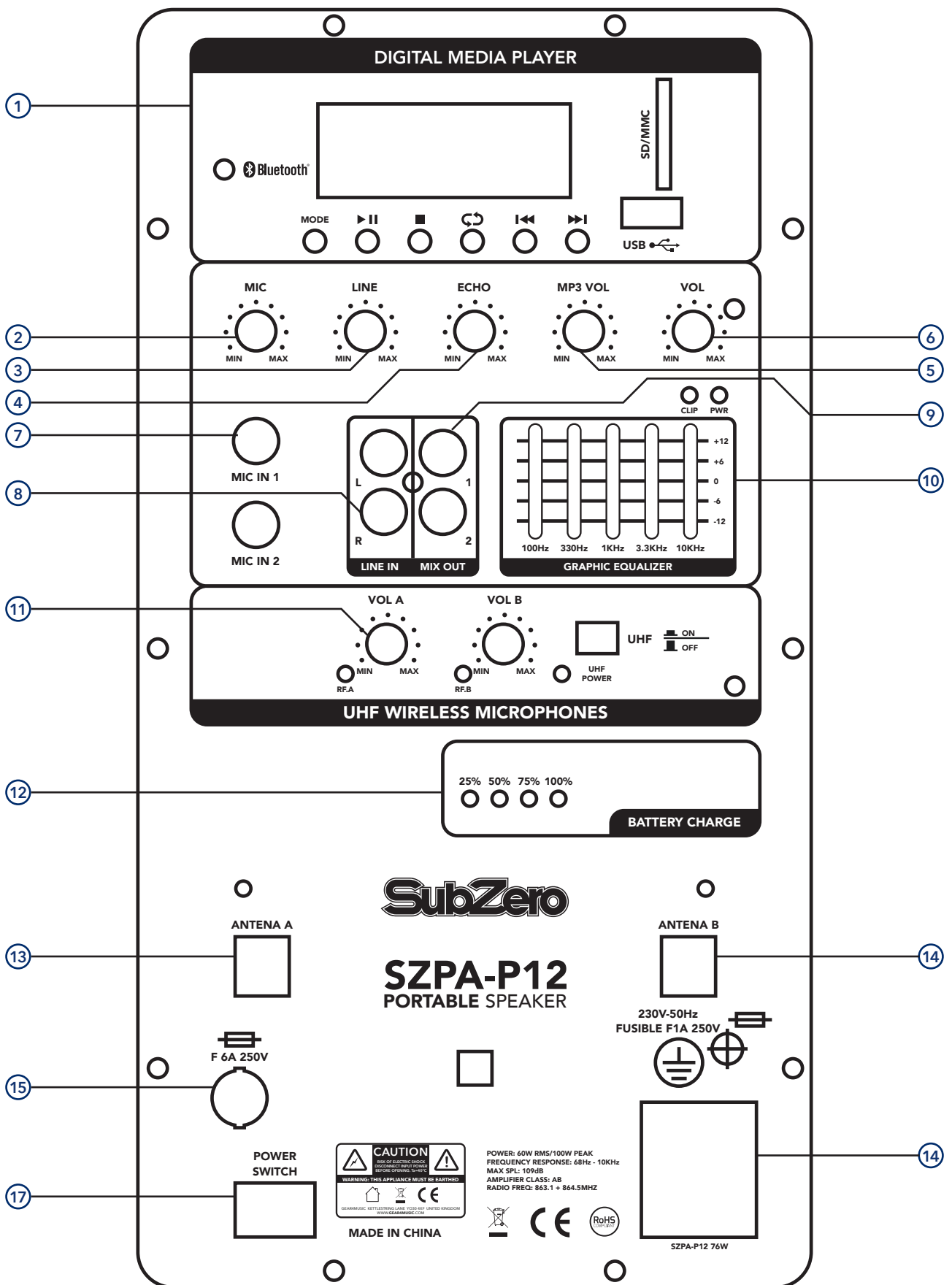
Ställ ej produkten vid en värmekälla t.ex element, i direkt solljus, damm, elektronisk vibration eller shock.

Produkten bör ej bli utsatt för droppande eller stänk och inga objekt fyllda med vätskor som t.ex vaser skall ställas på produkten.

Ingen källa till öppna flammor som t.ex tända ljus bör placeras på produkten.

Tillåt tillräcklig luftcirkulation och blockera ej eventuella ventiler för att undvika intern överhettning. Ventilen bör ej täckas av föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.

Försök inte avlägsna uppladdningsbart litium-jon-batteri från denna produkt. Kontakta en kvalificerad professionell för avlägsning.



CONTROLS & FUNCTIONS

- 1. DIGITAL MEDIA PLAYER** enables you to play music through the speaker using a variety of platforms. This device has the following functions

MODE BUTTON

Change between different input modes (USB, SD and Bluetooth)

PLAY/PAUSE BUTTON

(For USB and SD modes)

REPEAT BUTTON

For selecting play and repeat functions

SKIP

With short press / SCROLL with long press

DISPLAY SCREEN

SD CARD INPUT

USB DRIVE INPUT

BLUETOOTH WIRELESS RECEIVER

- 2. MIC GAIN KNOB**

Increase and decrease the volume of the microphone inputs (MIC IN 1 and MIC IN 2). Note that this does not control the volume of the wireless microphones.

- 3. LINE LEVEL KNOB**

Increase and decrease the volume of the line input.

- 4. ECHO KNOB**

Increase or decrease the amount of echo to be added to the inputs.

- 5. MP3 VOLUME KNOB**

Increase or decrease the level of the digital media player input.

- 6. VOLUME KNOB**

Increase or decrease the overall volume of the master output of the speaker.

- 7. MIC INPUTS**

2 x TS ¼ jack inputs suitable for low impedance microphone signals. Note, this input does not support microphones that require phantom power.

- 8. LINE INPUTS**

Stereo RCA inputs suitable for high impedance line level signals.

- 9. MIX OUTPUT**

Stereo RCA output that provides a master output of the speaker's mix at a line level signal.

- 10. GRAPHIC EQ** - control the frequencies of the master output at 100Hz, 330Hz, 1KHz, 3.5KHz and 10KHz. Boost or limit the frequency by +/- 12dB.

- 11. WIRELESS MICROPHONE VOLUME KNOBS** - control the volume of the wireless microphones. Power to the receiver can be switched on and off using the on/off button.

- 12. BATTERY CHARGE INDICATOR** - 4 level indicator to show the battery life. The red light indicator flashes when charge level is below 25%. At this point, you need to recharge the battery as soon as possible to continue use.

- 13. & 14 ANTENNAS**

Receive radio frequency signals from the wireless microphones. Be sure these are extended when in use with the wireless microphones.

- 15. FUSE**

This fuse is replaceable. Ensure to replace only with a like for like fuse. Failure to do this could damage the product. Before replacing, remove the unit from any external power supply and ensure the mains plug is not attached.

- 16. MAINS CONNECTION**

Use only the power cable supplied with the product. This power socket is fitted with a F1A at 250V fuse. Ensure to replace only with a like for like fuse. Failure to do this could damage the product. Before replacing, remove the unit from any external power supply and ensure the mains plug is not attached.

- 17. POWER SWITCH**

This turns the device on and off. Note, if the power switch is off but still connected to a mains connection, the battery will continue to charge.

WIRELESS MICROPHONE

1. GRILL

This protects the microphone from damage. Do not take the grill off, as there are no user serviceable parts inside.

2. LED

This light flashes once turned on and then will not light again under normal condition. If the battery is low, the LED will flash.

3. ON/OFF SWITCH

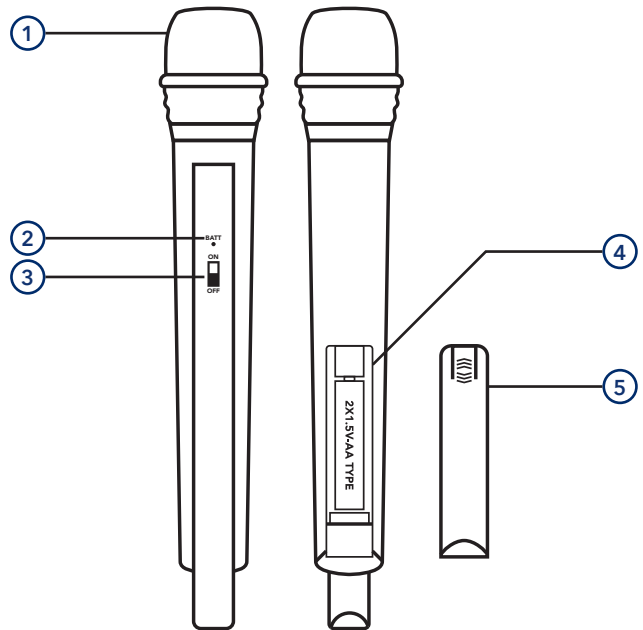
This has three positions. Off at bottom, mute in the middle (RF signal is operative but audio is muted), and on at the top.

4. BATTERY COMPARTMENT

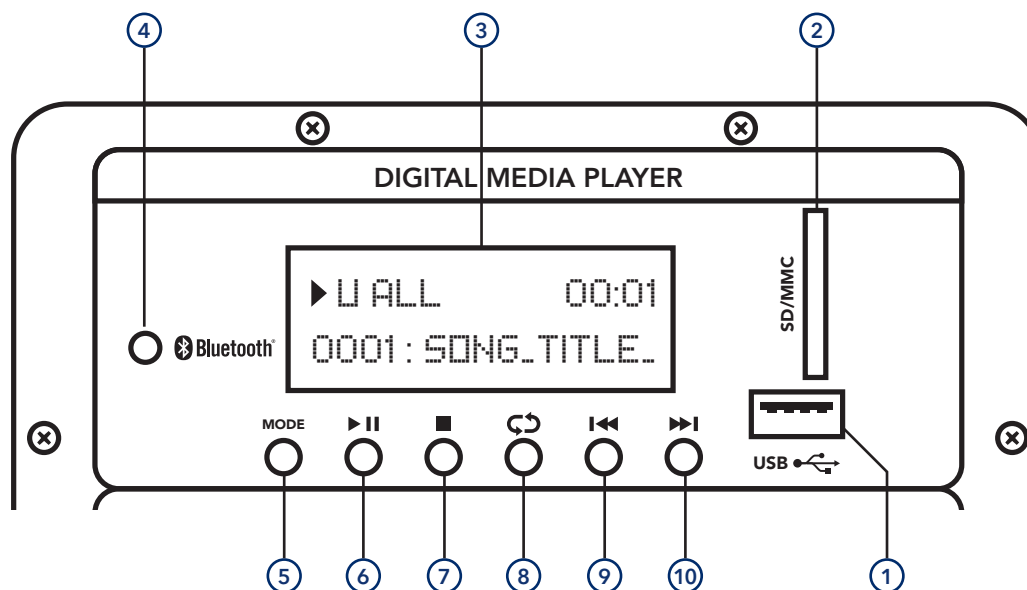
This requires 2 x AA batteries (1.5v each). Do not use any other kind of battery with this microphone.

5. BATTERY COVER

To remove, push the top of the door slightly and slide downwards. Opposite is applicable to reinsert.



USING THE MEDIA PLAYER



1. USB INPUT

Allows you to play any .mp3, .wma or .wav files.

2. SD CARD INPUT

Allows you to play any .mp3, .wma or .wav files.

3. LCD DISPLAY

Shows you all the functions that are currently be used.

4. REMOTE CONTROL SENSOR

(controller not included on this model)

5. MODE SELECT BUTTON

Change between all different input functions in a cyclic manner.

6. PLAY/PAUSE

Allow you to play and pause the audio.

7. STOP

Allow you to stop the audio

8. LOOP

Allow you to loop the current audio track (SD card and USB only). Pressing repeatedly allows you to change between looping current song, repeating all songs in the particular folder, loop playback of all songs in all folders and random playback.

9. SKIP BACK

Go back one track (short press), or rewind (long press).

10. SKIP FORWARD

Go forward one track (short press), or fast-forward (long press).

For Bluetooth pairing, press the MODE button until "BLUE" does not appear on the screen. The display will show "BLUETOOTH UNCONNECTED". Turn on the Bluetooth transmitting device, and wait for "Bluetooth" to appear as a pairable device. Select this device and wait for the pairing to complete. Once paired, you can play audio through your Bluetooth enabled device.

SPECIFICATIONS

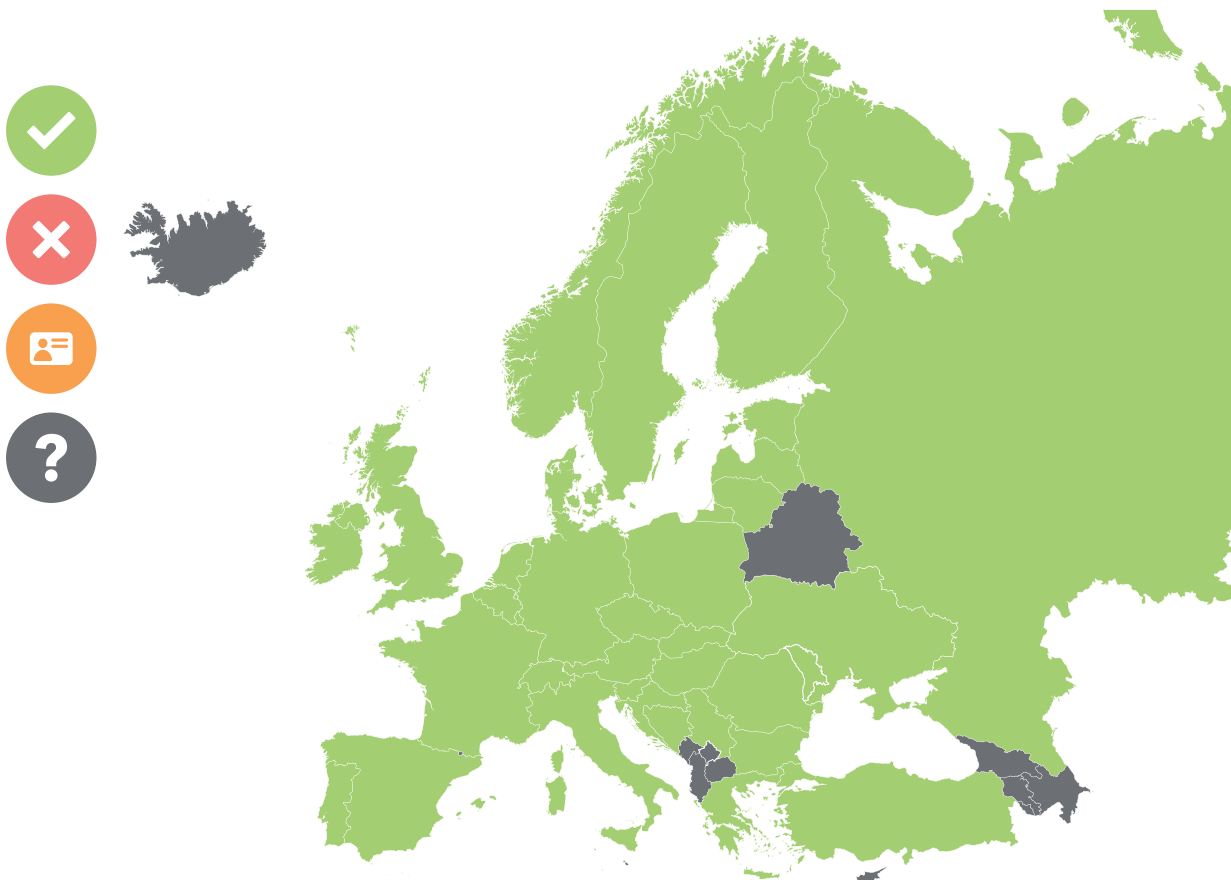
SZPA-P12

Speaker Size	12" + 1" Compression Driver
Amplifier Class	Class AB
Output Power	60W RMS / 100W Peak
Frequency Response	68Hz – 19KHz
Max SPL	109dB
Protection Circuits	Short Cirrcuit, Overcurrent
Supported Media Platforms	Bluetooth, USB, SD
Input Channels	2 x ¼" Jack Mic in, 1 x stereo RCA line in
Output Channels	1 x stereo RCA
Wireless Microphone Frequency	863.1 + 864.5MHz
Max RF Power	10mW
Mic Frequency Response	50Hz – 17KHz
Mains Power	230V at 50HzAC IEC cable
Fuse Type	6A-250V
Battery Life	Up to 4 hours
Weight	12.2Kg
Dimensions	420 x 645 x 345mm

SZPA-P15

Speaker Size	15" + 1" Compression Driver
Amplifier Class	Class AB
Output Power	80W RMS / 140W Peak
Frequency Response	68Hz – 19KHz
Max SPL	112dB
Protection Circuits	Short Cirrcuit, Overcurrent
Supported Media Platforms	Bluetooth, USB, SD
Input Channels	2 x ¼" Jack Mic in, 1 x stereo RCA line in
Output Channels	1 x stereo RCA
Wireless Microphone Frequency	863.1 + 864.5MHz
Max RF Power	10mW
Mic Frequency Response	50Hz – 17KHz
Mains Power	230V at 50HzAC IEC cable
Fuse Type	6A-250V
Battery Life	Up to 4 hours
Weight	17.2Kg
Dimensions	485 x 690 x 345mm

WIRELESS MICROPHONE INFO



This product fully complies with all relevant standards in the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. A full declaration of conformity is available at info@gear4music.com.

Please see the map for information about use of the included wireless microphone in your region. More information can be obtained at info@gear4music.com or by contacting your local authority.

We want you to be completely satisfied with your purchase. Should you have any questions or queries about this product, contact the Gear4music hotline on **+44 (0)330 365 4444** or at **info@gear4music.com**

If you have any more questions about this product, please do not hesitate to contact the Gear4music Customer Service Team on: **+44 (0) 330 365 4444** or **info@gear4music.com**